我的教育專欄(431)不要為難孩子了

李家同

政府大官仍然堅持要推行雙語教學，我一直認為這種做法對小學生是一個非常不幸的事。就以分數加減為例，要解釋分數加減，必須要會求最小公倍數。要求最小公倍數，要學會輾轉相除法。老師用中文教，很多孩子還是不太會分數加減，現在政府大官要推行用英文教數學，我因此寫了一小段英文的分數加法，用的是最簡單的方法。我並不是要教數學，而是要利用這一段英文文章說明孩子要學多少英文生字。不要忘了，這是小學生要學的。

我真的不知道雙語教學的目的何在，是要提高學生的專業科目程度，還是提高學生的英文程度?

教育部應該想想看，就以這一小段的文章來看，小學生要學多少英文生字?他們吃得消嗎?

The Addition of Two Fractions

In this section, we will discuss the addition of two fractions. We will use a simple method to solve the problem. The addition of more than two fractions will be discussed in the next section.

 Let us assume that the denominators of the two fractions are the same. In this case, the addition of these two factions is simple as shown in the following examples:



 If the denominators are not the same, things become complicated. Let us consider the following fraction:



 Suppose that we multiply the numerator and denominator by two identical numbers, the value of this faction will not be changed as shown below:



 Using the above concept, we may first make the denominators be the same and then perform the addition, as shown below:

